

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 58 (1987)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



HSB

Peter di Gallo jun.,
Pflegeheim Sonnhalde,
Grüningen

«Ich rufe, weil auch Wirtschaftlichkeit gepflegt sein will.»

RUF DATENSYSTEME AG

Badenerstrasse 595
CH-8048 Zürich
Telefon 01 / 497 61 11

Computer-Centers:

- Genève
- Paris
- Bregenz
- Ernst 5-Körner
- Basel
- Bern
- Chur
- Lausanne
- Luzern
- St. Gallen
- Zürich

«Ich behaupte nicht, dass alle EDV-Mitbewerber, die wir vor 3 Jahren prüften, schlechter waren als RUF. Nur: Wenn Sie fürs gleiche Geld zusätzlich eine Reihe wichtiger Spezialanpassungen erhalten – unser Pflegeheim ist ein Haus, wie es so schnell kein anderes gibt – warum sollten Sie sich mit weniger zufriedengeben? RUF hat für uns z.B. die gewünschte Taschengeldverwaltung entwickelt. Und wir haben inzwischen von 1 auf 2 Computer ausgebaut: unsere EDV ist jetzt verteilt auf 2 Häuser. Die Zukunft mit RUF hat von allem Anfang an günstig ausgesehen.»

- Beratung
- Software
- Hardware
- Wartung
- Training / Schulung
- Dokumentation



RUF ist eines: Alles in allem.

Möglicherweise werde ich bald mitrufen.

- Senden Sie mir die RUF-Dokumentation für Heime.
- Ich habe folgende Spezialanforderung:

Einsenden an: RUF DATENSYSTEME AG, Badenerstrasse 595, CH-8048 Zürich

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

SH

Ein Unternehmen der Zellweger-Gruppe

Sais, Ihr Spezialist auch für Kartoffelstock.

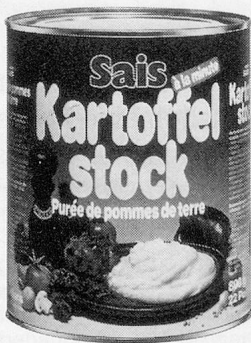
Lintas KS 184



Schmackhaft. Luftig. Vorteilhaft. Sais Kartoffelstock.

Sais Kartoffelstock ist mehr als ein Name. Sais Kartoffelstock – das ist ein Begriff. Für guten Geschmack, höchste Qualität und zufriedene Gäste. Denn er

- ist immer luftig und verklebt auch beim Aufkochen nicht
- bleibt auch nach Stunden im Bain-Marie vollendet im Geschmack und schön in der Farbe
- lässt sich immer in der gewünschten Festigkeit zubereiten
- lässt sich problemlos regenerieren (Mikrowellen, Regetharmik)
- ist äusserst preisgünstig.



Mit einem Wort: Sais Kartoffelstock ist auch für Ihre Küche das ideale Kartoffelpurée. Wovon sich Ihre Gäste täglich überzeugen können.



Sais Qualität
Sais Service

Sais-Catering
Postfach
8031 Zürich
Telefon 01-278 42 11

Heute: Ernst 5-Körner-Teigwaren

Ernst – der Spezialist für gesunde Teigwaren-Ernährung

Weil immer mehr Köche und Gäste Wert auf naturbelassene Produkte legen, bietet Ihnen Ernst ein vollkommen neues Extra-Sortiment:

Ernst 5-Körner-Teigwaren – mit dem vollen Nährwert der Natur.

Sicher sind auch Sie bestrebt, Ihren Gästen eine gute und vollwertige Nahrung anzubieten. Eine Nahrung, die nicht nur dem Gaumen schmeichelt, sondern auch zum körperlichen Wohlbefinden Ihrer Gäste beiträgt.

Mit 5-Körner-Teigwaren von Ernst treffen Sie eine goldrichtige Wahl. Doch weshalb?



Ernst 5-Körner-Teigwaren sind in ihrer Zusammensetzung besonders gehaltvoll und natürlich ausgewogen.

«Man soll das Natürliche so natürlich wie möglich lassen». So lautet ein bekannter Grundsatz der neuen, natürlichen Küche.

Genau darin liegt das Geheimnis der neuen 5-Körner-Teigwaren von Ernst. Sie enthalten den vollen Reichtum der vielen ineinandergreifenden, sich ergänzenden Substanzen folgender Getreidesorten:

Zusammensetzung:

Hartweizen
 Hafer
 Gerste
 Hirse
 Roggen

Ernst 5-Körner-Teigwaren enthalten weniger Kohlenhydrate als üblich, dafür mehr Proteine und hochwertige Mineralstoffe, wertvolle Spurenelemente, Vitamine und Aminosäuren. Besonders bemerkenswert ist auch der hohe Anteil von 5% Ballaststoffen, die eine wichtige Funktion auf die Verdauungsvorgänge ausüben.

In der Analyse zeigt sich der harmonisch ausgewogene Gehalt:

Hauptbestandteile pro 100 g Ernst 5-Körner-Teigwaren

(Durchschnittswerte):

1. Wasser	10.9%
2. Proteine	14.9%
3. Fett	2.4%
4. Kohlenhydrate	65.5%
5. Ballaststoffe	5.0%
6. Mineralstoffe	1.3%

100 g Ernst 5-Körner-Teigwaren entsprechen ca. 344 kcal/1472 kJ. Die Herstellung erfolgt – wie bei allen Ernst-Teigwaren – auf modernsten Anlagen. Dank schonender Behandlung der Rohstoffe bleibt der natürliche Nährwert optimal erhalten.

Aller guten Dinge sind drei.

Ernst 5-Körner-Teigwaren sind in folgenden drei gluschtigen Sorten erhältlich:

Ernst 5-Körner-Hörnli
 Ernst 5-Körner-Nudeln
 Ernst 5-Körner-Spaghetti

Schön, dass man mit Ernst 5-Körner-Teigwaren so gut und gesund kochen und essen kann. Ein Rezept-Beispiel gefällt? Hier ist es:

Hörnliauflauf mit Gorgonzola

Ergibt 10 Portionen

Zutaten:

800 g Ernst 5-Körner-Hörnli
 100 g Zwiebeln, gehackt
 75 g Butter
 40 g Mehl
 2 dl Portwein
 4 dl Milch
 4 dl Bouillon
 200 g Gorgonzola, zerbröckelt
 1 Esslöffel Senf

Salz

Pfeffer aus der Mühle

100 g Paniermehl
 100 g Parmesan, gerieben
 50 g Petersilie, gehackt

Zubereitung:

Die Hörnli in reichlich siedendem Salzwasser kochen.

Die Zwiebeln in der Butter anziehen. Mit dem Mehl bestreuen, dieses kurz mitdämpfen, dann mit dem Portwein ablöschen und glattrühren.

Die Milch und die Bouillon beifügen, aufkochen und auf kleinem Feuer unter Rühren ca. 5 Minuten köcheln lassen. Dann den Gorgonzola und den Senf beifügen und so lange weiterrühren, bis der Käse geschmolzen ist. Die Sauce mit Salz und Pfeffer abschmecken. Mit den gut abgetropften Hörnli mischen und diese in ausgebutterte Portionenformen verteilen. Das Paniermehl, den Parmesan und die Petersilie mischen und über die Teigwaren streuen. Im auf 220 Grad vorgeheizten Ofen auf der mittleren Rille 20-25 Minuten überbacken.

(Pro Portion ca. 515 kcal/2203 kJ)



Probier-Coupon

Ja, die neue natürliche Küche mit 5-Körner-Teigwaren interessiert mich.

Senden Sie mir gratis ein Musterpaket Ernst 5-Körner-Hörnli zum Probieren.

Ich wünsche zusätzliche Informationen durch den Ernst-Kundenberatungs-Dienst.

Zutreffendes bitte ankreuzen!

Name: _____

Unternehmen: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

In verschlossenem Couvert einsenden an:
 Robert Ernst AG
 Teigwarenfabrik
 9214 Kradolf TG

SH 8/87

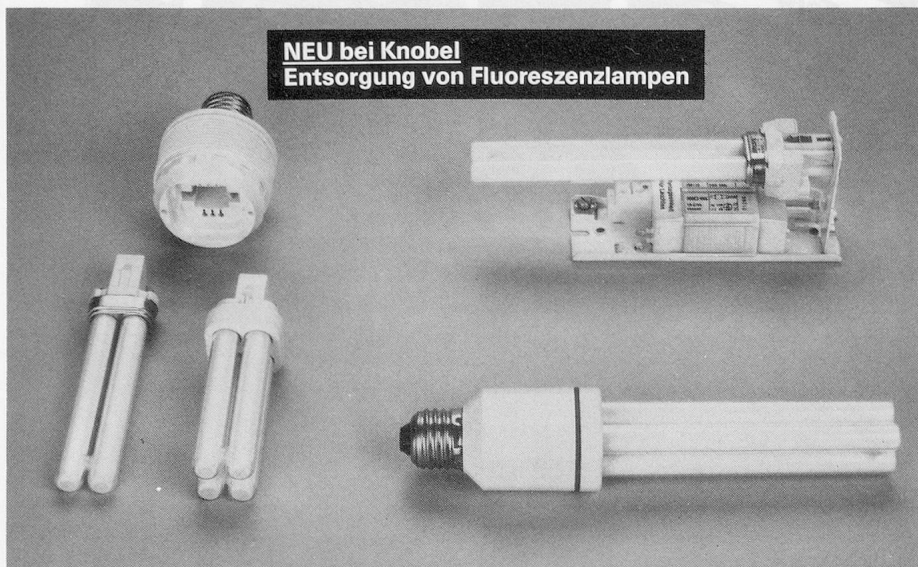
Hinter gutem Licht
steckt KNOBEL

KNOBEL – origine
d'une bonne lumière

KNOBEL

KNOBEL – der Schweizer-Lieferant mit dem grössten Lampensortiment

NEU bei Knobel
Entsorgung von Fluoreszenzlampen



Bis 80% Stromeinsparung

z.B. mit dem neuen Knobel
«Eco-Set» und den langlebigen
Kompakt-Fluoreszenzlampen,

oder mit dem elektronischen
Adapter AT 513 und den lang-
lebigen Kompakt-Fluoreszenz-
lampen,

oder mit der neuen elektroni-
schen Einheit
«**PLC Electronic**».

Wählen Sie das
Licht-Telefon



058 63 11 71

Wir liefern Ihnen ab Lager rasch, zuverlässig, preisgünstig.

KNOBEL

F. Knobel

Elektroapparatebau AG
CH-8755 Ennenda

☎ **058-63 11 71**
Telex 87 55 92

Ein Unternehmen der

WMH-Walter Meier Holding AG

IN 7022

Grosfillex (SUISSE) S.A.

«Contract»

Dieser Stuhl, speziell für den harten Einsatz
im Objektbereich konzipiert, wird Sie überraschen

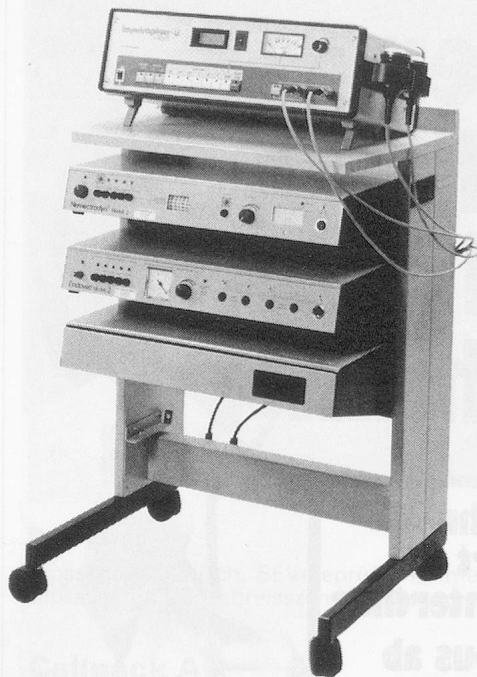
- Stapelbar
- Auf Wunsch auch kuppelbar
- 100% Kunststoff
- Pflegeleicht
- Extrem bequem
- 3 Jahre Garantie

**Verlangen Sie unseren
Katalog 88**



LA CHATAIGNERIAZ CASE POSTALE 39
1297 FOUNEX/VD
TÉL. (022) 76 44 11 TÉLEX 419327 grofi ch

Elektro- und Ultraschall-Therapie



Wir stellen das neue Free Line Gerätekonzept von NEMECTRON vor:

NEMECTRODYN® 2 / ENDOVAC® 2

Diese moderne Form der Elektrotherapie ist wegen ihrer technischen Überlegenheit und infolge ihrer zahlreichen Angriffspunkte an biologischen Strukturen bei den verschiedensten Indikationen erfolgreich:

- Schmerzsyndrome.
- Erkrankungen mit Beeinträchtigungen der Kraft willkürlicher Muskelkontraktionen bei intakten Motoneuronen.
- Entzündliche und mit Schwellungen einhergehende Funktionsstörungen am Bewegungsapparat.

kombinierbar mit Ihrem Ultraschall-Therapiegerät oder einem der Geräte von Dr. Born:

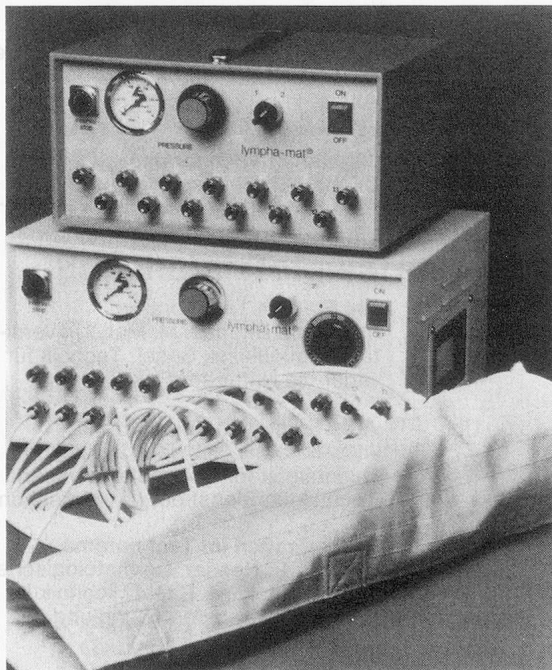
IMPULSAPHON Mod. M 90, M 99, M 100, M 110

Ultraschall und Reizstrom kombiniert bringt rascheren Erfolg!

NEMECTRODYN® 2 / ENDOVAC® 2
mit Ultraschallgerät IMPULSAPHON M 100
auf Free Line Gerätewagen

**ELEKTROTHERAPIE-SEMINAR am Freitag, 26.6., oder
Samstag, 27.6.1987.**

Wir senden Ihnen gerne die Unterlagen



Druckwellentherapie mit Mehrkammersystem

lymphamat®

- individuell regulierbarer Druck
- 2 Kompressionsgeschwindigkeiten
- indikationsspezifische Manschetten
- 2 Gerätetypen lieferbar

Modell DUO für Klinik und Praxis
mit 26 Luftkammeranschlüssen zur gleichzeitigen
Behandlung von 2 Extremitäten.

Modell 300 für Praxis und Heimbehandlung
mit 13 Luftkammeranschlüssen zur gleichzeitigen
Behandlung von Fuss u. Bein, Bein u. Hüfte oder Arm.

z.B. bei

- primärem und sekundärem Lymphödem
- Phlebödem
- Zyklisch-idiopathischem Ödem
- Lipödem
- Mischformen
- Thromboseprophylaxe

BON

Ich interessiere mich für: (Gew. bitte ankreuzen)

- Offerte für _____
- Demonstration von: _____
- Seminar: _____

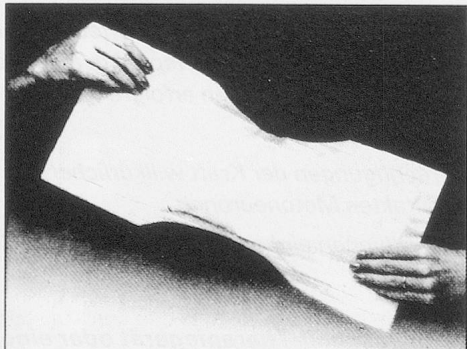
FRITAC AG
Postfach
8031 Zürich

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Individuelle
Sicherheit für jeden
Grad der Darm-
und Blasenschwäche



CERTINA

Inkontinenz-Vorlagen
«normal» und «extra»



CERTINA

Inkontinenz-Slip

Camelia Werk AG
Postfach
9202 Gossau SG

Telefon 071 32 11 88
Telex 71755

Technorama zeigt

vom 23. Sept. 87 bis 24. Jan. 88:

Leben mit Medizin und Technik



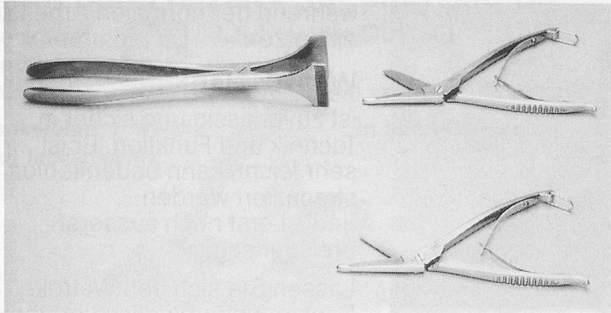
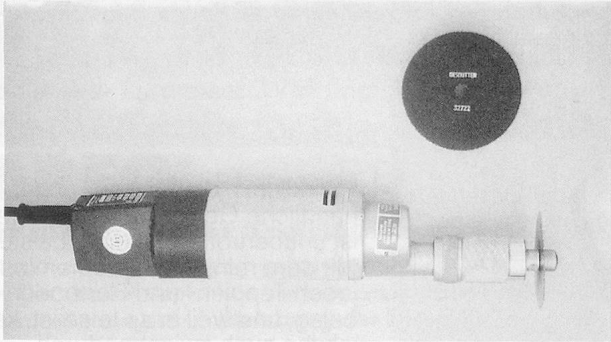
**Autobahn-
ausfahrt NI
Oberwinterthur
Direktbus ab
HB Winterthur**

Rahmenprogramm zur Ausstellung: öffentliche Veranstaltungen

Patronat: Kamillo-Eisner-Stiftung, Hergiswil

- | | |
|-----------------------|---|
| 2.12.1987, 15.00 Uhr | Senioren im Technorama
Pro Senectute: Technik im Dienst der Hilfe bei Beschwerden des höheren Alters |
| 14.11.1987, 15.00 Uhr | Jugend im Technorama
Dr. med. B. Segesser, Praxisklinik Rennbahn, Muttens: Technik im Dienst der Verhütung und Behandlung von Sportverletzungen |
| 20.11.1987, 15.00 Uhr | |
| 5.12.1987, 15.00 Uhr | |
| 11.12.1987, 15.00 Uhr | |
| 27.11.1987, 15.00 Uhr | Die Frau im Technorama
Frau Prof. Dr. med. M. Mall, Universitäts-Frauenklinik Basel: Technik für und wider die Natur der Frau |
| 4.12.1987, 15.00 Uhr | Aids-Fragen im Technorama
Aids-Hilfe der Schweiz, Zürich, und Bundesamt für Gesundheitswesen: Technik im Dienst der Virusforschung |
| 7.1.1988, 15.00 Uhr | Krebs-Fragen im Technorama
Dr. med. P. Neeser, Dermatologische Universitätsklinik Basel: Technik im Dienst der Krebsforschung und -behandlung |
| 22.1.1988, 15.00 Uhr | Herzklopfen im Technorama
Schweizerischer Klub gegen den Herzinfarkt, Zürich: Technik im Dienst der Verhütung und Behandlung von Herzinfarkt und Schlaganfall |

Technorama der Schweiz
Technoramstr. 1, 8404 Winterthur, Tel. 052 87 55 55



Desoutter

Gipssäge, elektrisch, SEV-geprüft, Hartmetall-Sägeblätter, Gipsscheren, Gipsabreisszangen, Gipsspreizer

Cellpack AG

Spitalabteilung

5610 Wohlen

Tel. 057 21 41 11

medicell

Auszug aus unserem Lieferprogramm

Sterilisation

Beutel und Rollen
Krepp, Semi-Krepp und glattes Papier
Verpackungsschweissgeräte
Kontrollstreifen und Rollen
Klebstreifen

Operationssaal

Absaugschläuche mit und ohne Handstück
Laparotomierahmen aus Verwynil
ORL-Absauger
AVLOX Wundklammern

Gipsraum

Desoutter-Gipssäge (auch mit Absaugvorrichtung)
Hexcelite Longuetten und Rollen
Handgelenkstützen
Fingerschienen, gepolstert
Trikotschlauch
Kunststoffbinden

Medizin

Anti-Dekubitus-Matratzen
Synthetische Felle und Fersenschütze
Rostfreie Schalen, Stechbecken etc.
Abteilungsinstrumente rostfrei und aus Kunststoff
Spülspritzen, Drei-Ring 100 ml
Spinalkanülen
Lumbalsteigrohre
Blutdruckmesser und Stethoskope

Aircast-Schienen

Bauerfeind-Bandagen

Burri-Knieschienen

Medicell-Gehgipsabsätze

Neatseal-Wundverschluss

Komfort für Patienten und Pflegepersonal

Das Sacon-Pflegebett-System bietet dem Patienten optimalen Komfort. Bequemes Sitzen. Sicheres und erholsames Ruhen und Schlafen. Müheloses Aufstehen. Kräftesparendes Umsteigen vom Bett in den Rollstuhl und vom Rollstuhl ins Bett. Der Holzrahmen schafft Wohnlichkeit im Krankenzimmer.

Das Sacon-Pflegebett-System bringt aber auch dem Pflegepersonal Komfort. Es erlaubt eine ermüdungsfreie, kräfte- und zeitsparende Betreuung des Patienten.



Sacon AG
Betten- + Matratzenfabrik
Industriestrasse 18
8910 Affoltern a/Albis
Telefon 01/ 761 77 51

Info-Bon

Einsenden an: Sacon AG

Betten- + Matratzenfabrik 8910 Affoltern a/Albis

- Bitte senden Sie uns Ihren Übersichtsprospekt
- Bitte besuchen Sie uns nach vorheriger telefonischer Anmeldung
- Sachbearbeiter Name/Vorname _____
- Heim/Spital _____
- Strasse _____
- PLZ/Ort _____
- Telefon _____ SH



**„Diesen
Wetrok-Bantam
würde ich am
liebsten für mich zu
Hause haben.“**

«Wirklich... dieser praktische, handliche Gewerbestaubsauger ist unübertroffen in seiner Leistung. Mit dem reinige ich problemlos jeden Teppich- und Hartbodenbelag, und weil er so leise ist, kann ich ihn auch zwischendurch, während der normalen Arbeitszeit einsetzen.»

Wetrok-Bantam

ist zuverlässig und sicher in Technik und Funktion. Er ist sehr leicht, kann bedenkenlos strapaziert werden... und ist erst noch äusserst preisgünstig.

Lassen Sie sich den Wetrok-Bantam unverbindlich vorführen.

wetrok[®]

reinigen mit Methode

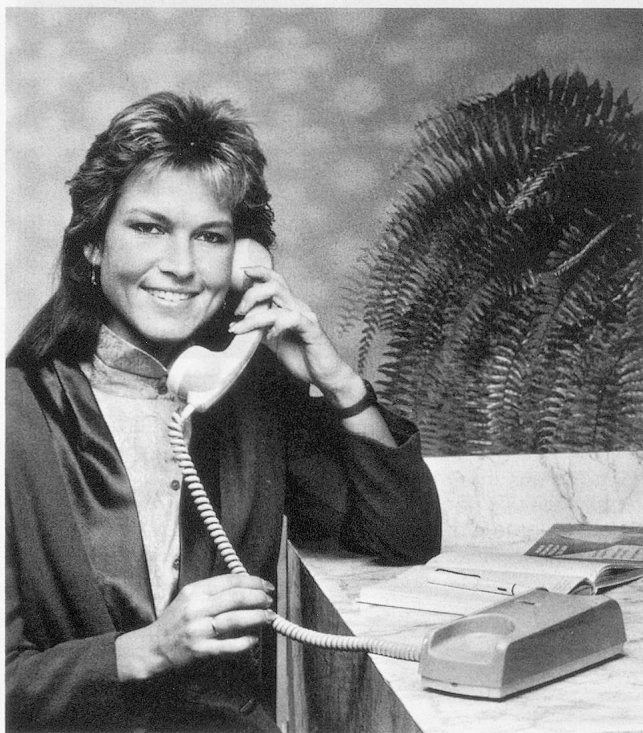
DIETHELM & CO. AG.

Wetrok-Organisation

Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich

Telefon 01/301 30 30

Die praktische Telefonlösung für Hotels und Spitäler



Sie wünschen eine gute Verbindung? Wir stellen sie her!

Die handliche Telefonstation HST 70 von Zellweger Telecommunications hat Vorteile, die auch Sie überzeugen.

- Sie ist an jede Hauszentrale ohne Zusatzaufwendungen anschliessbar.
- Sie kann als Tisch- oder Wandmodell verwendet werden
- Sie hat keine eigene Wählscheibe – Ihre Gäste oder Patienten werden es Ihnen danken, wenn Sie ihnen die Verbindung herstellen
- Sie kann mit einem in der Lautstärke verstellbaren Telefonhörer ausgerüstet werden

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Ihren Telefoninstallateur, Ihre Kreistelefondirektion Tel. 113 oder an uns.

Zellweger
TeleCommunications

Zellweger
Telecommunications AG
CH-8634 Hombrechtikon

Telefon 055/41 61 11
Telex 875 558
Telefax 055/41 63 85

Es gibt **Millionen** von Schuhen, doch nur einen **Einzigsten Gesundheitsschuh** von dieser immensen Wirkung (Schweizer Fabrikat).
Mit der **Statik** für Ihre **Wirbelsäule**

AREG® Universal-Schuhe – Ihr aktivierender Kreislaufschuh

mit anatomisch, orthopädisch geformtem Fussbett mit Magneten. Der weltweit empfohlene (auch für empfindliche Füße) Fusszonenmassageschuh (**Belebung der Füße**) für **Beruf und Freizeit – für jung und alt!**

Steckbrief:  **1. Schweizer-Qualität**
Geburtsort:
Fabrikat:

dunkelblau + weiss,
und lackschwarz

Vertretungen weltweit zu vergeben.

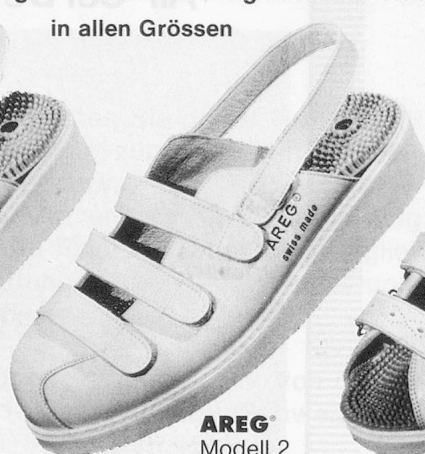
in allen Grössen

Empfehlenswert gegen:
Nackenverspannungen, Hüft-, Knie-, Bandscheibenbeschwerden, kalte Füße und mit vielen einmaligen Vorzügen!

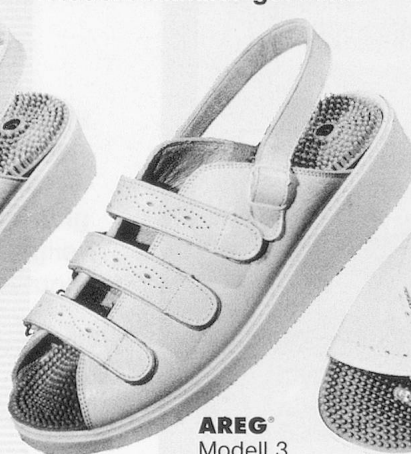
Wiederverkäufer gesucht!



AREG®
Modell 1



AREG®
Modell 2

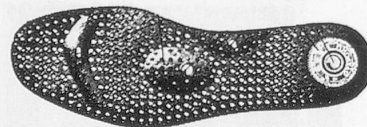


AREG®
Modell 3

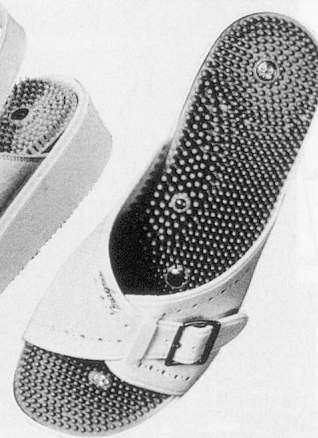
Verkauf und Auskunft:
Kuhn + Laube
Fusspflege-Institut
CH-Bad Zurzach, Turmweg 11
(neben dem Thermalbad)
☎ 056 49 33 53 und 49 29 72

Filiale:
Gaschürstrasse 15, Haus Bären
CH-7310 Bad Ragaz

Original Japan-Kreislaufsohle



Magna
Kreislauf-Sandale



Copyright

Wissen Sie schon....

....dass das grösste Peddigrohrlager der Schweiz in Degersheim liegt?

Bei der Firma PEDDIG-KEEL sind ca. 30'000 kg Peddigrohr zum Versand bereit.

Das Angebot reicht von 1 bis 24 mm, natur oder geräuchert, alles **erste Qualität** (Blauband).



Nicht nur das Peddigrohr, sondern auch andere Flechtmaterialien wie: Weiden, Binsen, Stuhlflechtrohr usw.

sind bei PEDDIG-KEEL erhältlich. Natürlich sind auch die Zutaten wie z.B.: Holzböden, Perlen, Teegläser,

Puppenwagengestelle, Kacheln usw. im Sortiment der Firma PEDDIG-KEEL enthalten.



Verlangen Sie doch einfach eine Preisliste bei:

PEDDIG-KEEL, Peddigrohr und Bastelartikel, 9113 Degersheim, **071-54 14 44**

Das spricht für **MEIKO**
Steckbecken-Reinigungsautomaten:

**die zeitgemässe
Kompakt-Pflegekom-
bination als Ersatz
für das alte Gerät!**




Modernisieren des Ausgussraumes? Kein Problem dank der sofort funktionsbereiten MEIKO-Kompakt-Pflegeanlage

- * mit der idealen Klapptüre, die automatisch alle Pflegegeschirre entleert (dadurch kein Beschmutzen von Händen und Kleidern des Personals) –
- * mit dem Einsatzkorb für Urinbehälter und dem Spezial-Düsenkorb für Redonflaschen –
- * mit dem energiesparenden Dampferzeuger für die thermische Desinfektion –
- * mit dem eingebauten Enthärtungs-Automaten bei kalkreichem Wasser –
- * mit dem neuen Waschsysteem für das Intensiv-Programm etc. etc.

Unsere Fachleute orientieren Sie gerne ausführlich und unterbreiten Planungsvorschläge kompletter Ausgussräume mit dem geeignetsten Modell. Sofort-Informationen auch telefonisch oder persönlich...

MEIKO


J. Kobelt AG
8117 Fällanden
01/825 06 11
J. KOBELT

IVE
hilft und dient...

eskimo

Air-Cel Decke



**Die ideale Decke
für Krankenbetten**

in den Farben weiss, gelb und ciel
aus reiner Baumwolle
breite und verstärkte Borte
wasch-, koch- und sterilisierbar
solid und dauerhaft, schrumpffest
leicht und weich
antistatisch

Formate: 220 × 170 cm
für Kinder 100 × 150 / 75 × 100 cm

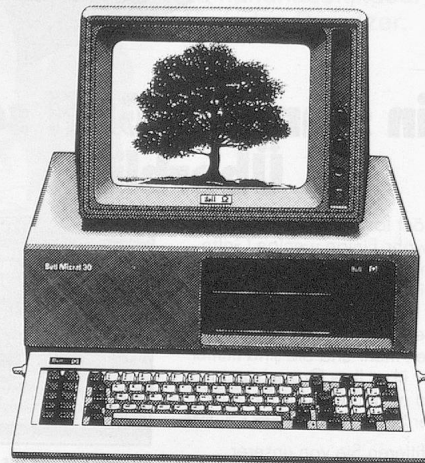
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen
8212 Neuhausen am Rheinfall Tel. 053 2 02 51

**...dem Kranken
wie dem Gesunden**

LOHNT SICH DER COMPUTEREINSATZ AUCH FÜR IHR HEIM?

Fragen Sie uns. Wir beraten Sie gerne. Bull verfügt über umfassende Lösungen zur rationellen Bearbeitung der Pensionären- bzw. Patienten-Administration für Heime jeder Art und Grösse. Die Lösung enthält eine komplette Finanzbuchhaltung, Mitgliederverwaltung, Leistungen und Ärzteverwaltung, Fakturierung und einiges mehr.

Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn Bartha, Telefon 031/43 41 41, Bull (Schweiz) AG, Weltpoststrasse 20, 3000 Bern 15.



Ein Handlauf – die nötige Sicherheit für Ihre Patienten.

Die Patienten brauchen einen guten Griff. Einen Griff ohne Kraftaufwand und sympathisch anzufühlen.

Lignoform Handläufe sind nicht nur anatomisch richtig geformt, sondern aus einem besonderen Material geschaffen: Aus Holz. Natürlich und warm, hygienisch einwandfrei und darüber hinaus auch eine ästhetische Bereicherung.

Die Montage ist einfach und für jede spezielle Stelle steht auch ein spezielles Element zur Verfügung.

Ein Lignoform Handlauf liegt auf der Hand.

Empfohlen von der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft zur Eingliederung Behinderter.



Über die Lignoform-Handläufe möchten wir mehr wissen.

- Senden Sie uns ausführliche Unterlagen.
- Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Firma _____

Name _____

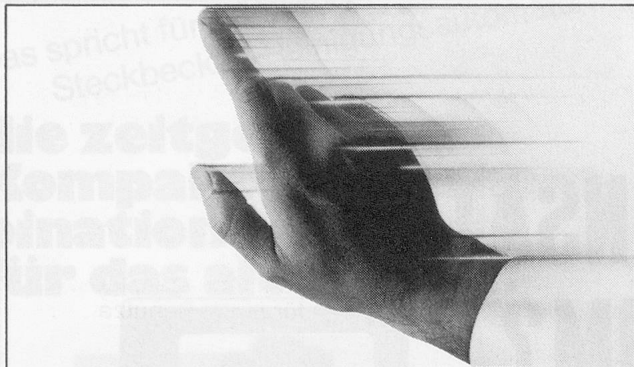
Adresse _____

PLZ/Ort _____

Senden an: Lignoform Formsperrholz AG,
8717 Benken/SG

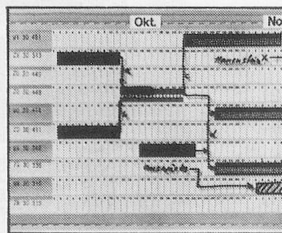
**ligno
form**

Lignoform Formsperrholz AG
CH-8717 Benken/SG
Telefon 055/74 11 00
Telex 875 762



Ein schneller Griff schafft Überblick.

Es tönt fast zu einfach, aber es ist wahr. Einige wenige Griffe genügen, und Sie haben Ihre optische Organisation voll in der Hand. Da gibt es nichts zu rütteln: Kein Termin entgeht Ihnen mehr und Sie sind immer Herr über Ihre Organisation. Und nicht die Organisation über Sie.



Planungstabellen für Dienst- und Einsatzpläne, Ganzjahresübersichten, Bettenbelegung, Arbeitspläne (Güfelpläne).

Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Sprechen Sie mit uns. Warum nicht gleich jetzt? Tel. 01 44 55 10

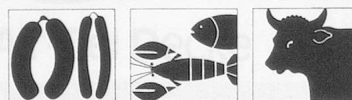
WAGNER VISUELL



Überblick durch Organisation.

Josefstrasse 129, 8031 Zürich, Telefon 01 44 55 10

Alles für Küche, Keller und Economat! Tout pour la cuisine, la cave et l'économat!



Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!



HOWEG AG

Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration:
2540 Grenschen
☎ 065-512151

Bestellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales:
2540 Grenschen ☎ 065-54 11 01
2544 Bettlach ☎ 021-34 45 51
1030 Bussigny ☎ 026- 5 48 01
7302 Landquart ☎ 081-56 11 81
3920 Zermatt ☎ 028-67 30 15
6301 Zug ☎ 042-31 09 31

Anzeige

Wie wichtig ist Vitamin A für unseren Körper?

Die Vitamine gehören zu den lebensnotwendigen, unentbehrlichen Schutzstoffen. Sie sind wichtig für alle Funktionen des Körpers. Eine ungenügende Zufuhr oder die Unfähigkeit des Körpers, die aufgenommenen Mengen richtig zu verwerten, führen früher oder später zu Mangelerscheinungen.

Da der Körper nicht in der Lage ist, Vitamine zu bilden, müssen sie unserem Organismus mit der Nahrung zugeführt werden.

Vitamin A und Provitamin A

Bei einzelnen Vitaminen gibt es neben der reinen Form auch Vorstufen, sogenannte Provitamine, die erst im Körper in das eigentliche Vitamin umgewandelt werden. So verhält es sich beispielsweise mit Vitamin A. Als Vitamin ist es in Butter, Milch, Eiern und Fischlebertran enthalten. Mit Karotten, Grünkohl, Spinat, Hagebutten und Beeren nehmen wir Provitamin A zu uns, welches also erst im Körper in Vitamin A umgewandelt wird.

Vitamin-A-Mangelerscheinungen

In der Winterzeit und im Frühjahr ist besonders auf eine ausgewogene und vitaminreiche Ernährung zu achten. Ein Mangel an Vitamin A kann sich unter anderem äussern durch ein Austrocknen der Bindehaut (Bindehautentzündung), gestörtes Dämmerungssehen und Nachtblindheit können die Folgen sein. Ausserdem ist dieses Vitamin für die physiologischen Funktionen der Haut sowie für ein gesundes, gleichmässiges Hautbild absolut unentbehrlich.

Karottenkonzentrat als Ergänzung

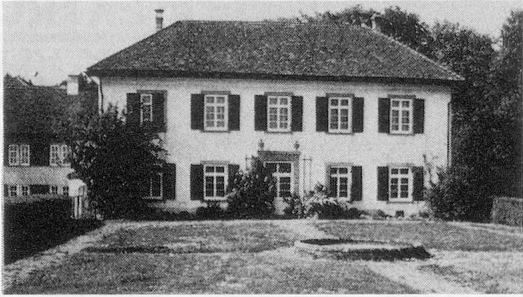
Mit dem Karottenkonzentrat Biocarotin bietet sich eine Möglichkeit, die tägliche Mahlzeit sinnvoll zu ergänzen. Biocarotin wird aus dem reinen Saft gartenfrischer, biologisch angebauter Karotten gewonnen und unter Vakuum schonend eingedickt. Biocarotin ist reich an natürlichen Carotinen. Das darin enthaltene Provitamin A führt zu einer reichlichen Ver-

sorgung des Organismus, was sich günstig auf Sehvermögen und die Pigmentbildung der Haut auswirkt. Erfreuliche Erfahrungen von Psoriasis-Gepagten unterstreichen den günstigen Einfluss von Biocarotin auf die Haut.

Idealerweise empfiehlt sich die regelmässige Einnahme dieses Karottenkonzentrats über einen längeren Zeitraum. Erwachsene nehmen täglich dreimal einen Teelöffel nach Belieben in Naturjoghurt, ins Müesli, in Fruchtsäften oder als Brotaufstrich.

Fragen Sie in Ihrem Reformhaus oder in Ihrer Drogerie.





Privates
Alters- und Pflegeheim

(8-10 Pensionäre)

Schloss Heidelberg (unweit Bischofszell TG)

ab 1. April 1988

neu zu vermieten.

Zum Mietobjekt gehören als Heim eingerichtetes Schloss mit Alarmanlage und Treppenlift, angebautes Personalhaus mit Autoremise, grosser Besucherparkplatz sowie schöner Garten. Blick auf Voralpen und Säntis. Zins Fr. 3000.- ohne Heizung.

Das voll besetzte Heim besteht seit zehn Jahren und eignet sich für selbständige(n) Heimleiter(in) oder Ehepaar. Ausbau um weitere vier Zimmer möglich.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Handschriftprobe an Hagelversicherung, Postfach 7090, 8023 Zürich.
Telefonische Auskunft durch Herrn Locati,
Telefon 01 251 71 72.

SWEDE EIN NAME
EIN BEGRIFF
WELTWEIT!



Anders als andere,
leichter
zu handhaben, ideal
für jeden Benutzer.

SWEDE NOVA I
für Erwachsene

Unterlagen / Verkauf direkt beim Generalimporteur
für die Schweiz und Liechtenstein:

H. Fröhlich AG, Medizintechnik

Bergstrasse 2a, 8700 Küsnacht

Tel. 01 910 16 22

**Gönnen Sie sich
das Bessere ...**

Bschüssig

Frischeier-Teigwaren



Beste Qualität - vorteilhafter Preis!

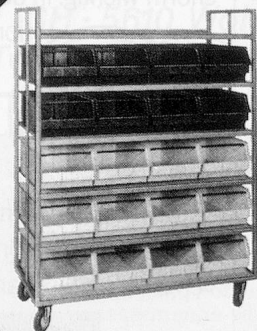
Denn Bschüssig-
Teigwaren sind
aus reinem Spe-
zial-Hartweizen-
griess und fri-
schen, pasteuris-
ierten Eiern
hergestellt.

GEBR. WEILENMANN AG, 8407 WINTERTHUR

- Geschirrabräumwagen
- Plateauwagen,
Gastronorm
- Kannen-, Harassenrollis
- Schmutzwäschesammler
- Wäschetransportwagen
- fahrbare Kleiderständer
- Plattformwagen
- Putzdienstwagen
- Servierwagen
- Abfallsackrollis
und -ständer
- Besuch,
Fach-
beratung

COSMOS

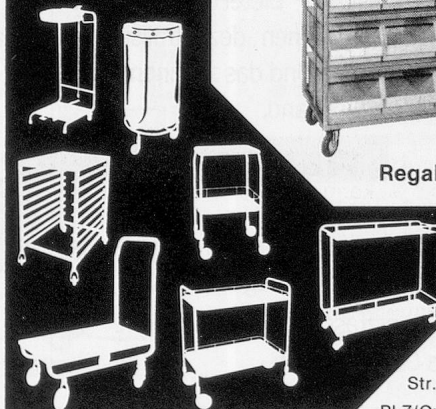
B. Schild & Co AG
Fahrzeug-, Apparate-
und Maschinenbau
Aebistr. 71, Postfach
2501 Biel
Tel. 032/25 22 11



Mod.
314

Regalwagen

**Beispiele
aus unserer
Fabrikation**



SH

Bitte senden
Sie Gratis-
Unterlagen für
Name _____

Str. _____
PLZ/Ort _____



Modell KSP

Kippspiegel - das Patent, an dem Ihre Patienten Freude haben.

Für beliebige Kippstellungen bis zu 28° - ideal für Menschen im Rollstuhl.
Verlangen Sie unsere Unterlagen über das Krankenhaus- und Behinderten-Programm.

W. Schneider + Co. AG, Metallwarenfabrik
CH-8135 Langnau-Zürich, Tel. 01/713 39 31, Telex 82 67 48

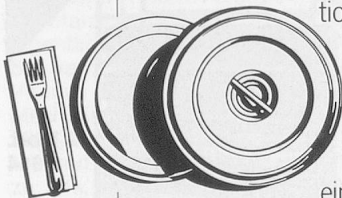


ELEKTRO- TREPPENSTUHL SC-52 WA

URBANA AG Hägendorf
CH-4614 Hägendorf Tel. 062-46 33 63

Wie heisst die Lösung bei Verpflegungsproblemen von Betagten?

Régéthermic-Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Aussenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institutionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.



REGETHERMIC

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Dachlerenstrasse 10, 8702 Zollikon. Telefon 01/391 33 91.

Preiswert und exklusiv

Besuchen Sie uns an der IGEHO, Halle 103, Stand 447



Feine Bäckereispezialitäten und Torten



Geflügel ganz und portioniert, aus aller Welt



Italienische Teig- und Wurstwaren nach exklusiven Hausrezepten



Tiefkühlgemüse für die rationelle Küche

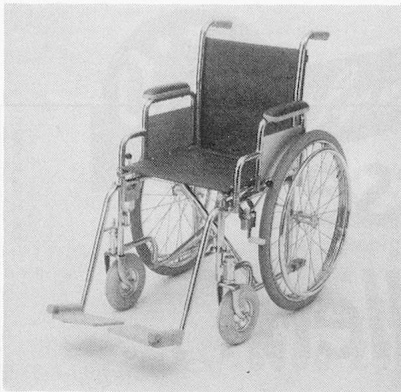
und vieles andere mehr aus unserem reichhaltigen Angebot an Fischen, Wild-, Fleisch- und Tiefkühlprodukten. Franko Haus-Lieferung mit eigenen Kühl- und Tiefkühlcamions in der ganzen Schweiz.

Unsere Vertreter machen Sie gerne mit unserem auf Grossverpflegungsbetriebe des Sozialsektors ausgerichteten Verkaufsprogramm bekannt.

Ein Anruf lohnt sich!



Import-GmbH
St. Margrethen
Tel. 071 71 32 33



Modell 205

müller Ihr Spezialist für Rollstühle

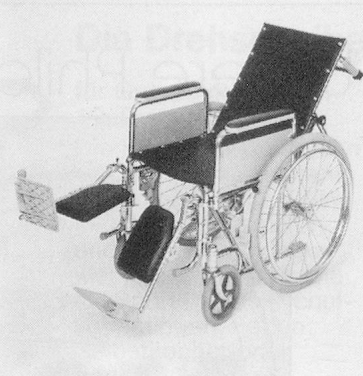
Dank eigener Fabrikation sind sämtliche individuellen Anpassungen möglich.

2 Beispiele aus unserem vielseitigen Modell-Angebot, über das Sie unsere Fachleute gerne informieren.

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder verlangen Sie unseren Katalog.



W. Müller Fahrzeugbau AG
Hirzelstrasse, 8824 Schönenberg
Tel. 01 788 1153



Modell SIESTA
mit verstellbarer Rückenlehne



LINTHOF
KAFFEE

Unsere Erfahrung garantiert beste Qualität und tadellosen Service!

Spezialität

«FINITA»-Kaffee mit Zusatz – gebrauchsfertig gemischt – der beliebte Milchkaffee für Grossbetriebe – besonders ausgiebig und preisgünstig! Ausserdem führen wir ein reichhaltiges Sortiment an reinen Bohnenkaffee-Mischungen.

Fordern Sie unverbindlich Muster an!

F. Hauser-Vettiger
Kaffeerösterei LINTHOF
8752 Näfels
Tel. 058 34 10 38

Swiss Rehab

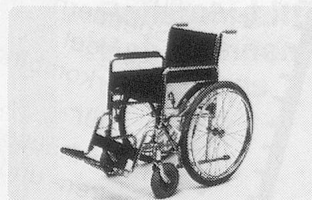
Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte
- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellauflagen

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und
Spitalbedarf AG

Binder Rehab



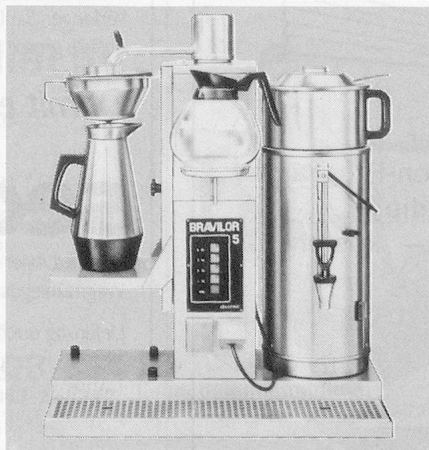
Aeschstrasse 10
CH - 5610 Wohlen
Tel. 057 / 22 08 22

rex royal

system BRAVILOR

Container-Brühanlagen
für Brühmengen von
1-20 Liter

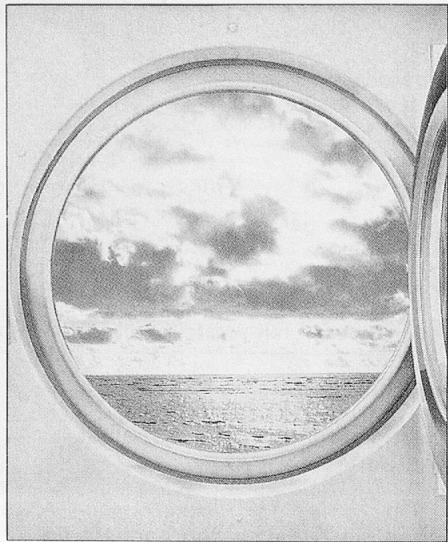
Modell B 5 auf Wunsch
mit zusätzlicher Krug-
abfüllung



- Kaffeezubereitung ohne Aufheizzeit mit Durchlauferhitzer (kein Boiler!)
- Energiesparend: nur die für den Brühvorgang notwendige Frischwassermenge wird aufgeheizt.
- Optimale Pulverauswertung dank Flachboden-Filtertüte

Weitere Informationen durch:
HGZ Maschinenbau AG
8108 Dällikon-Zürich
☎ 01 / 844 50 50

Unsere Philosophie



heisst Ökonomie

Waschen Trocknen
Bügeln



IGEHO
19.-25. November 87
Halle 301, Stand 241

Beratung, Planung, Verkauf, Baubegleitung, Instruktion, Service
Cleis AG, Wäschereimaschinen, 4410 Liestal, 061 94 38 38



Informieren Sie sich über unser Krankenhaus- und Behinderten-Programm und verlangen Sie umgehend die SCHNEIDER-Planungs-Info — kostenlos!

Name:

AB

Firma:

PLZ, Ort:

Heisse Quellen...

designstudio.bern



...sind wie ein Jungbrunnen. Damit sich Ihre Senioren beim Sitzen nicht alt fühlen, sondern entspannt sich ihrer Jugend auch im hohen Alter erfreuen können, haben wir für Sie einige Spezialitäten entwickelt.

Im Sedorama Objektprogramm 100 finden Sie eine grosse Auswahl an Sitzmöbeln und Tischen. Speziell auf die Bedürfnisse Ihrer Gäste und Ihres Pflegepersonals zugeschnitten.

Bequem, qualitativ hochstehend, günstig und desinfizierbar. Unser Beitrag zur Gesundheit.

Verlangen Sie Unterlagen, persönliche Beratung oder besuchen Sie unsere grosse Ausstellung.

Damit es richtig sitzt – 031 51 55 75

sedorama

Erich T. Utiger+Co. Sitzmöbel und Tische
Wegmühlegässli 8, 3072 Ostermundigen-Bern, 031 51 55 75

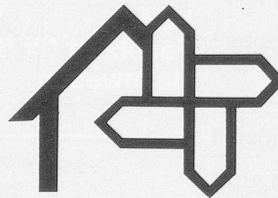
Lieferung auch über Ihren Händler möglich.



immer besonders gut
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG
6300 ZUG

Tel. 042 31 19 36



KONTAKT
CONTACT
CONTATTO

CH-4419 LUPSINGEN
Tel. 061 96 04 05

Die Drehscheibe

für Gruppenhäuser im
10. Dienstjahr:

Die Hausbesitzer zahlen
ein Jahresabonnement,
die Anfrager eine Brief-
marke, Werbespesen
und Provisionen fallen
weg: günstigere Heime
für Sport, Kurse, Schul-
verlegungen, Ferien:
Selbstkocher oder
Pension:

«wer-wann-wieviel-was-
wo?»

HEMMI- KAFFEE

«Damit Ihre Gäste gerne wiederkommen und Ihr
Kaffeeumsatz steigt»

HEMMI & BAUR AG

Qualitätsrösterei
für die Gastronomie, TWINNINGS-Tee
Tel. 01 201 16 30

Die kleine Kaffeerösterei in Zürich, mit der
grossen Dienstleistungspalette für Sie!

REDI AG Treuhandbüro

für Heime, Kliniken und Kurhäuser

—eine echte **Erleichterung**
für Sie: unsere
Pensionären-Fakturierung

REDI AG 8500 Frauenfeld
Telefon 054 21 09 21

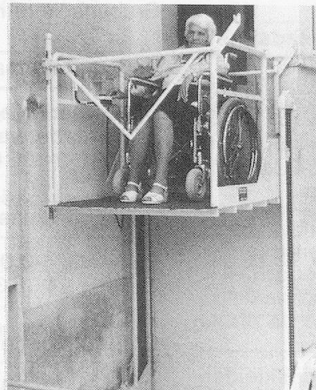
Zu verkaufen neuerer

Occ.-Treppenlift

mit Plattform für Rollstuhl und normalem
Sitz.

Lift mit Motor, 1 Steuerung, 2 Aussensteue-
rungen, 6 Monate Garantie.

Auskunft erteilt:
Alpa AG, Postfach 572
9630 Wattwil, Tel. 074 7 47 88



**Treppen-
Sessel und
Rollstuhl-Lifte
Hebebühnen
nach Mass**

Strübi AG

Maschinenbau
9242 Oberuzwil
Tel. 073 51 55 47

Ihr Spezialist für:

- Badezusätze
- Shampoos
- Handcrèmen
- Geschenkpackungen



DELPHIN - LABOR
4900 Langenthal, Tel. 063 22 82 72



Beweglichkeit für
**Gehbehinderte
und Senioren**

Unabhängig unterwegs sein

- sehr leicht bedienbar
- auf Wunsch mit Wetterverdeck
- grosse Reichweite
- Führerscheinfrei
- individuelle Finanzierungsmöglich-
keiten
- unverbindliche Beratung oder Vor-
führung, garantierter Service
- Garantie: 1 Jahr

STVMP Peter Stump

Elektrofahrzeuge, 8583 Sulgen, Tel. (072) 42 18 37